

**ENTENTE DE TRANSFERT DE MATÉRIEL**  
(ci-après l'« entente »)

**ENTRE :**        **SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA**, représentée par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (ci-après « **AAC** »)

**ET :**            Nom de la société : \_\_\_\_\_  
une société dûment constituée en vertu des lois (de la province de \_\_\_\_\_ / du Canada)  
ayant son siège social au : \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_  
(ci-après la « **société** »)

Attendu que :

- A.        **AAC** a mis au point les cultivars de soja à tofu/natto (numéros de cultivars \_\_\_\_\_), ci-après le « **matériel** »;
- B.        La **société** souhaite avoir accès au **matériel**, qu'**AAC** a conçu et dont il est le seul et unique propriétaire, dans le but d'effectuer une évaluation de la qualité des cultivars susmentionnés.

PAR CONSÉQUENT, SOUS RÉSERVE des modalités et conditions décrites ci-dessous, le **matériel** est transféré à la **société** par **AAC** :

1. Le **matériel** sera utilisé dans le seul but de propager les semences au Canada aux fins de la réalisation d'une évaluation de la qualité alimentaire. Toute autre utilisation du **matériel** est strictement interdite.
2. Le **matériel** et tous les dérivés, y compris les descendants, ainsi que les renseignements fournis par **AAC** au sujet du **matériel** doivent être traités de façon confidentielle et ne doivent pas être donnés, montrés, partagés, libérés, vendus ou autorisés à un tiers, sauf pour les essais de qualité sur le natto résultant du **matériel**, sans le consentement préalable écrit d'**AAC**.
3. La **société** accepte de n'affecter aucune dénomination au **matériel**, de ne faire aucune demande de brevet et de ne pas tenter d'obtenir une protection ou une homologation de propriété intellectuelle de quelque autre sorte.
4. La **société** comprend qu'elle ne doit publier aucune information sur ses travaux avec le **matériel** sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite d'**AAC**.
5. Le **matériel** est fourni sans garantie expresse ou implicite quant à son adéquation à une quelconque utilisation. **AAC** ne donne aucune assurance que l'utilisation du **matériel** ne viole pas ou ne violera

pas des droits de brevet ou des droits de propriété intellectuelle de tiers.

6. La **société** s'engage à accepter tous les risques issus de l'utilisation du **matériel**.
7. La **société** doit indemniser, protéger et défendre **AAC**, ses employés, ses fonctionnaires et ses dirigeants contre toute réclamation (y compris, sans s'y limiter, la négligence) ou toute perte (y compris, sans s'y limiter, les dommages indirects) découlant directement ou indirectement de l'utilisation du **matériel** par la **société**.
8. **AAC** peut fournir le **matériel** à d'autres parties aux mêmes fins que celles décrites dans la présente.
9. Une fois les travaux avec le **matériel** achevés, la **société** est tenue de renvoyer le **matériel**, de le détruire ou de s'en défaire de quelque autre manière, suivant les directives d'**AAC**.
10. Une fois les travaux avec le **matériel** achevés, la **société** remettra à **AAC** un rapport des résultats de la recherche et de l'évaluation. Le rapport, qu'**AAC** traitera et conservera à titre de document confidentiel, doit être présenté à l'attention du Bureau de la propriété intellectuelle et de la commercialisation d'**AAC** à l'adresse [aafo.oipc-bpic.aac@agr.gc.ca](mailto:aafo.oipc-bpic.aac@agr.gc.ca).
11. La **société** ne commercialisera pas le **matériel** sans d'abord signer une entente écrite avec **AAC**. **AAC** conserve la propriété du **matériel** et aucun droit commercial sur le **matériel** n'est accordé aux termes de la présente **entente**.
12. La **société** comprend que les employés, mandataires et associés prenant part aux activités effectuées avec le **matériel** doivent se conformer aux conditions de l'**entente**.
13. La présente **entente**, sa validité, son exécution, sa réalisation ou son interprétation sont régies en premier par la législation fédérale canadienne applicable, puis par les lois de la province de l'Ontario.
14. La présente **entente** sera en vigueur pendant **un (1) an** à compter de la dernière date de signature ci-dessous.

Si la **société** accepte les présentes modalités, elle confirmera son accord total en datant et en signant la présente **entente** et en remettant une copie à **AAC**. Une fois l'**entente** signée par les représentants dûment autorisés de la **société** et d'**AAC**, une copie de l'**entente** sera fournie à la **société** et un échantillon du **matériel** sera envoyé à la **société**.

POUR SA MAJESTÉ AU NOM D'**AAC**

AU NOM DE LA **SOCIÉTÉ**

\_\_\_\_\_  
Signataire autorisé

\_\_\_\_\_  
Signataire autorisé

Nom et titre en lettres moulées :

Nom et titre en lettres moulées :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

---

---

Date

---

Date